

Teil I: SINGLE CHOICE

Parte I: SINGLE CHOICE

Frage Nr. 1	Domanda n. 1
<p>Eine Vergabestelle in Südtirol muss einen Ankauf von informationstechnischen Geräten mit einem geschätzten Gesamtbetrag von 14.000 € vornehmen. Welche der nachfolgenden Überlegungen muss die/der Einzige Verfahrensverantwortliche bedenken (<i>die richtige Antwort ankreuzen</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Der Elektronische Markt Südtirol (EMS) muss konsultiert werden.</p> <p><input type="checkbox"/> Es ist verboten, den Elektronischen Markt Südtirol (EMS) zu konsultieren.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Südtiroler Vergabestelle bzw. die/der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) muss den Elektronischen Markt des Staates (MEPA - CONSIP) verwenden.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Südtiroler Vergabestelle bzw. die/der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) muss der Rahmenvereinbarung bzw. Konvention der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) beitreten, auch wenn die Mindestmengen nicht erreicht werden.</p> <p><input type="checkbox"/> Es muss nicht überprüft werden, ob eine Rahmenvereinbarung bzw. Konvention der AOV (Agentur für öffentliche Verträge) für informationstechnische Geräte vorhanden ist und, falls vorhanden, ist das Preis-Qualitätsparameter (Benchmark) dieser Rahmenvereinbarung bzw. Konvention nicht anzuwenden.</p>	<p>Una stazione appaltante in Alto Adige deve procedere con l'acquisto di apparecchiature informatiche per un importo complessivo stimato di 14.000 €. Quale delle seguenti considerazioni deve operare il responsabile unico del procedimento (RUP) (<i>barrare la risposta corretta</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Deve essere consultato il mercato elettronico provinciale (MEPAB).</p> <p><input type="checkbox"/> E' vietato consultare il mercato elettronico provinciale (MEPAB).</p> <p><input type="checkbox"/> La stazione appaltante provinciale e quindi il responsabile unico del procedimento (RUP) deve ricorrere al mercato elettronico statale (MEPA - CONSIP).</p> <p><input type="checkbox"/> La stazione appaltante provinciale e quindi il responsabile unico del procedimento (RUP) deve aderire ad un accordo quadro o convenzione dell'Agenzia dei contratti pubblici provinciale (ACP) anche se non raggiunge le quantità minime.</p> <p><input type="checkbox"/> Non è necessario verificare se esista un accordo quadro o convenzione dell'ACP (Agenzia dei contratti pubblici) per apparecchiature informatiche, ma qualora esista, non è necessario rispettare il parametro prezzo - qualità (benchmark) determinato dall'Accordo quadro convenzione.</p>

**Frage Nr. 2**

Eine Vergabestelle in Südtirol plant künftig, d.h. in ungefähr 2-3 Jahren, eine Dienstleistung mit einem geschätzten Betrag von 60.000 € zu beschaffen. Welche Überlegungen muss der/die Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) anstellen? Welche der nachfolgenden Aussagen trifft zu? (die richtige Antwort ankreuzen):

- Die öffentlichen Auftraggeber wenden kein Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen an, weil die Programmierung nur für Bauarbeiten verpflichtend eingehalten werden muss.
- Im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 € enthalten, also sind für den gegenständlichen Fall die Bestimmungen zur Programmierung anzuwenden.
- Das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind im gegenständlichen Fall nicht anwendbar und müssen daher bei der Handelskammer veröffentlicht werden.
- Das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen werden nicht auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ veröffentlicht.
- Die öffentlichen Auftraggeber wenden das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen ausschließlich für Beträge über 300.000 € an.

**Domanda n. 2**

Una stazione appaltante in Alto Adige considera e pianifica un servizio di importo stimato pari a 60.000 € in futuro fra circa 2 - 3 anni. Quali sono le considerazioni che deve fare il responsabile unico del procedimento (RUP)? Quale delle seguenti affermazioni è pertinente? (barrare la risposta corretta):

- I committenti pubblici non devono attenersi al programma biennale degli acquisti di beni e servizi e al relativo aggiornamento annuale perché deve essere rispettata obbligatoriamente solo la programmazione per i lavori.
- Nel programma biennale degli acquisti di beni e servizi e nel relativo aggiornamento annuale è contenuto il fabbisogno di forniture di beni e servizi di importo uguale o superiore a 40.000 €, pertanto nel caso in esame devono essere applicate le disposizioni in materia di programmazione.
- Il programma biennale degli acquisti di beni e servizi e il relativo aggiornamento annuale non sono applicabili al caso in esame e quindi devono essere pubblicati presso la Camera di Commercio.
- Il programma biennale degli acquisti di beni e servizi e il relativo aggiornamento annuale non sono pubblicati sulla piattaforma „Sistema informativo dei contratti pubblici“.
- I committenti pubblici adottano il programma biennale degli acquisti di beni e servizi e il relativo aggiornamento annuale esclusivamente per importi superiori a 300.000 €.

**Frage Nr. 3**

Eine Vergabestelle in Südtirol schreibt Bauarbeiten mit einem Ausschreibungsbetrag von 5.750.000 € mit einem offenen Verfahren aus. Der Termin für die Abgabe der Angebote ist abgelaufen, es wurden 12 Angebote bzw. Umschläge termingerecht abgegeben und die/der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) stellt sich die Frage, wie jetzt weiter vorzugehen ist. Welcher nachfolgende Schritt ist durchzuführen? (die richtige Antwort ankreuzen)

Unter der Voraussetzung, dass ausschließlich tabellarische Kriterien für die Bewertung vorgesehen wurden, kann auf die Ernennung der Bewertungskommission verzichtet werden.

Auch unter der Voraussetzung, dass ausschließlich tabellarische Kriterien für die Bewertung vorgesehen wurden, muss dennoch die Ernennung der Bewertungskommission erfolgen.

Die Bewertungskommission muss aus einer geraden Anzahl von mindestens 2 und höchstens 4 Mitgliedern bestehen.

In Südtirol kann der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) kein Mitglied der Bewertungskommission sein.

Die Ernennung der Mitglieder der Bewertungskommission muss vor Ablauf der Frist für die Angebotseinreichung erfolgen.

**Domanda n. 3**

Una stazione appaltante in Alto Adige pubblica una procedura aperta con un importo di 5.750.000 €. Il termine per la presentazione delle offerte è scaduto. Sono pervenute 12 offerte entro il termine assegnato e il responsabile unico del procedimento (RUP) si pone la domanda di come procedere. Qual è il passo successivo? (barrare la risposta corretta):

Egli può rinunciare alla nomina di una commissione di valutazione a condizione che i criteri di valutazione siano esclusivamente tabellari.

Egli deve nominare la commissione di valutazione anche se i criteri di valutazione sono esclusivamente tabellari.

La commissione di valutazione deve comporsi di un numero pari di membri, minimo 2 e massimo 4.

In Alto Adige il responsabile unico del procedimento (RUP) non può essere membro della commissione di valutazione.

La nomina dei membri della commissione di valutazione deve avere luogo prima della scadenza del termine di presentazione delle offerte.

## Teil II: OFFENE FRAGEN

## Parte II: DOMANDE APERTE

### Frage Nr. 4

Sie haben am 10. April 2021 ein offenes Verfahren für die Lieferung von Möbel für die Abteilung Präsidium mit einem geschätzten Auftragswert von 183.466,25 € veröffentlicht.

Der Termin zur Angebotsabgabe ist bis dato noch nicht abgelaufen und Sie erhalten von einem Wirtschaftsteilnehmer eine Meldung, in der er beanstandet, dass für diese Auftragssumme gemäß Art. 36 GvD Nr. 50/2016 ein Verhandlungsverfahren durchgeführt werden muss.

Ihr/Ihre Vorgesetzter/e muss eine Antwort vorbereiten. Es sind die grundlegenden Aspekte darzulegen, auf die sich die/der Vorgesetzte im Schreiben beziehen muss.

### Domanda n. 4

Il giorno 10 aprile 2021 Lei ha pubblicato una procedura aperta per la fornitura di mobili dell'ufficio di presidenza per un importo a base d'asta pari a 183.466,25 €.

Ad oggi non sono scaduti ancora i termini per la presentazione delle offerte e riceve in ufficio una segnalazione da parte di un operatore economico che contesta che a norma dell'art. 36 del d.lgs. n. 50/2016, per quell'importo, deve essere espletata una procedura negoziata.

Il/la Suo/a superiore deve formulare una risposta. Si espongano gli aspetti significativi che il/la Suo/a superiore dovrà considerare nella risposta.

### Frage Nr. 5

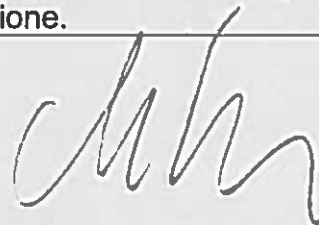
Sie arbeiten als Einzige/er Verfahrensverantwortliche/er (EVV) in einer öffentlichen Verwaltung und müssen mittels Direktvergabe Tablets für einen geschätzten Auftragswert von 10.000 € ankaufen. Der Direktor möchte wieder denselben Lieferanten anschreiben, der bereits für die letzte Lieferung beauftragt wurde.

Beschreiben Sie welche Schritte Sie bis zur Beauftragung setzen und wie die Einhaltung des Rotationsprinzips erfolgen muss.

### Domanda n. 5

In qualità di responsabile unico del procedimento (RUP) presso un'amministrazione pubblica. Lei deve comprare tablet a fronte di un importo stimato di 10.000 €. Il direttore vorrebbe acquistare nuovamente presso lo stesso fornitore a cui aveva affidato l'ultima fornitura.

Descriva quali passi devono essere adempiuti fino al conferimento dell'incarico e illustri come deve essere rispettato il principio di rotazione.



## Teil 1: SINGLE CHOICE

## Parte 1: SINGLE CHOICE

Frage Nr. 1	Domanda n. 1
<p>Eine Vergabestelle in Südtirol hat eine Direktvergabe von Bauarbeiten mit einem Ausschreibungsbetrag von 39.000 € erteilt. Das Verfahren wurde nicht mit dem Informationssystem für öffentliche Verträge (ISOV) der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) abgewickelt. Jetzt soll der Abschluss des Vertrages in Form von Briefverkehr erfolgen. Der/die Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) stellt sich die Frage, wie jetzt weiter vorzugehen ist (<i>die richtige Antwort ankreuzen</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Da die Direktvergabe nicht mit dem Informationssystem öffentliche Verträge, das von der Agentur für öffentliche Verträge verwaltet wird abgewickelt wurde, müssen die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen des Auftragnehmers wenigstens monatlich stichprobenartig bei maximal 16 Prozent der Auftragnehmer erfolgen.</p> <p><input type="checkbox"/> Da die Direktvergabe nicht mit dem Informationssystem öffentliche Verträge, das von der Agentur für öffentliche Verträge verwaltet wird abgewickelt wurde, werden die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen des Auftragnehmers wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens 6 Prozent der Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, von der Vergabestelle durchgeführt.</p> <p><input type="checkbox"/> Für Direktvergaben mit einem Betrag unter 20.000 € ist es unter Anwendung des Landesvergabegesetzes nicht mehr zulässig, dass die Abwicklung der Direktvergabe ohne das Informationssystem für öffentliche Verträge (ISOV) erfolgt.</p> <p><input type="checkbox"/> Für Direktvergaben mit einem Betrag unter 40.000 € ist es unter Anwendung des Landesvergabegesetzes nicht mehr zulässig, dass die Abwicklung der Direktvergabe ohne das Informationssystem für öffentliche Verträge (ISOV) erfolgt.</p>	<p>Una stazione appaltante in Alto Adige ha affidato mediante affidamento lavori di importo pari a 39.000 €. La procedura non è stata eseguita mediante sistema informativo dei contratti pubblici (SICP) gestito dall'Agenzia dei contratti pubblici (ACP). Adesso deve essere stipulato il contratto nella forma delle lettere commerciali. Il responsabile unico del procedimento (RUP) si pone la questione di come deve proseguire. (<i>barrare la risposta corretta</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Poiché l'affidamento diretto non è stato effettuato mediante il sistema informativo dei contratti pubblici gestito dall'Agenzia dei contratti pubblici, i controlli in capo all'affidatario sulla dichiarazione del possesso dei requisiti di partecipazione devono essere svolti mensilmente a campione su una percentuale massima del 16 per cento degli affidatari.</p> <p><input type="checkbox"/> Poiché l'affidamento diretto non è stato effettuato mediante il sistema informativo dei contratti pubblici gestito dall'Agenzia dei contratti pubblici, i controlli in capo all'affidatario sulla dichiarazione del possesso dei requisiti di partecipazione devono essere svolti dalla Stazione Appaltante annualmente a campione su una percentuale minima del 6 per cento degli affidatari coi quali è stato concluso il contratto.</p> <p><input type="checkbox"/> Per affidamenti diretti di importo inferiore a 20.000 € in applicazione della legge provinciale non è più consentito affidare incarichi diretti al di fuori del sistema informativo dei contratti pubblici (SICP).</p> <p><input type="checkbox"/> Per affidamenti diretti di importo inferiore a 40.000 € in applicazione della legge provinciale non è più consentito affidare incarichi diretti al di fuori del sistema informativo dei contratti pubblici (SICP).</p>

Die Vergabestellen, die die elektronischen Instrumente der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) für Vergaben von Bauarbeiten mit einem Betrag bis zu 200.000 € verwenden, müssen keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen.

Le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP) per l'affidamento di lavori di importo fino a 200.000 € non devono effettuare i controlli sui requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto.

**Frage Nr. 2**

Eine Vergabestelle in Südtirol plant Bauarbeiten mit einem geschätzten Betrag von 355.000 € in ungefähr 3 Jahren durchzuführen. Welche Überlegungen muss der/die Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) anstellen? Welche nachfolgende Aussage trifft zu? (*die richtige Antwort ankreuzen*):

Die öffentlichen Auftraggeber wenden kein Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen an, weil die Programmierung nur für Lieferungen und Dienstleistungen (mit diesem Betrag) vorgeschrieben ist.

Im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 500.000 € enthalten, und es sind die im ersten Jahr in die Wege zu leitenden Arbeiten angegeben, also unterliegen die gegenständlichen Bauarbeiten nicht der Programmierung.

Im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 100.000 € enthalten, und es sind die im ersten Jahr in die Wege zu leitenden Arbeiten angegeben, also unterliegen die gegenständlichen Bauarbeiten der Programmierung.

Die im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge aufgenommenen Bauaufträge müssen nicht der jährlichen Aktualisierung unterzogen werden, wenn sie im selben Jahr realisiert werden sollen. Die ausschließliche und alleinige Aufnahme im Dreijahresprogramm ist ausreichend.

Die gegenständlichen Bauarbeiten könnten auch im Falle von Dringlichkeitsmaßnahmen oder falls außergewöhnliche oder unvorhersehbare Erfordernisse oder Naturkatastrophen eintreten sowie im Falle von Änderungen infolge neuer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen nicht realisiert

**Domanda n. 2**

Una stazione appaltante in Alto Adige pianifica di realizzare un'opera di importo stimato di 355.000 € in circa 3 anni. Quali sono le considerazioni che deve fare il responsabile unico del procedimento (RUP)? Quale delle seguenti affermazioni è pertinente? (*barrare la risposta corretta*):

I committenti pubblici non applicano il programma triennale dei lavori e il rispettivo aggiornamento annuale perché la programmazione è prevista solo per forniture e servizi (di tale importo).

Nel programma triennale delle opere pubbliche e nel rispettivo aggiornamento annuale sono contenuti i lavori di importo stimato uguale o superiore a 500.000 € e devono essere indicati i lavori da eseguire nel primo anno, pertanto i lavori in esame non rientrano nella programmazione.

Nel programma triennale delle opere pubbliche e nel rispettivo aggiornamento annuale sono contenuti i lavori di importo stimato uguale o superiore a 100.000 € e devono essere indicati i lavori da eseguire nel primo anno, pertanto i lavori in esame rientrano nella programmazione.

Le opere inserite nel programma triennale delle opere pubbliche non devono essere inserite nell'aggiornamento annuale se sono realizzate nello stesso anno. L'esclusivo inserimento nel solo programma triennale è comunque sufficiente.

I lavori in questione potrebbero non essere eseguiti in caso di emergenza, circostanze eccezionali o imprevedibili o catastrofi naturali, o in caso di modifiche derivanti da nuove leggi o regolamenti, poiché i dettagli dell'aggiornamento annuale non possono essere modificati in

werden, weil die Angaben des Jahresprogrammes auch in diesen dringlichen Fällen im Laufe des Bezugsjahres unter keinen Umständen mehr geändert werden können.

nessun caso durante l'anno di riferimento, nemmeno in questi casi urgenti.

**Frage Nr. 3**

**Domanda n. 3**

Die Dienstleistung der Kinderbetreuung muss von der/vom Einzigem Verfahrensverantwortlichen (EVV) als öffentlicher Auftrag mit einem geschätzten Betrag von 190.000 € organisiert werden. Es stellt sich die Frage, ob es Sozialklauseln gibt, die für diesen Auftrag eingehalten werden müssen. Welche der nachfolgenden Antworten ist richtig? (*die richtige Antwort ankreuzen*):

- Sozialklauseln müssen auch bei Dienstleistungen intellektueller Natur immer zwingend beachtet werden.
- Sozialklauseln müssen ausschließlich bei Vergaben über der EU-Schwelle eingehalten werden.
- Sozialklauseln müssen bei Bauaufträgen nie eingehalten werden.
- Sozialklauseln müssen ausschließlich bei Dienstleistungen eingehalten werden.
- Die Sozialklauseln müssen schon in der Ausschreibungsbekanntmachung und in der Einladung zur Angebotsabgabe eingefügt werden.

Il responsabile unico del procedimento (RUP) deve organizzare un servizio di assistenza all'infanzia con un appalto pubblico di importo stimato di 190.000 € e si pone la questione se per questo servizio esistano clausole sociali da rispettare. Quale delle seguenti risposte è giusta (*barrare la risposta corretta*):

- Le clausole sociali devono sempre essere obbligatoriamente osservate anche nei servizi di natura intellettuale.
- Le clausole sociali devono essere rispettate esclusivamente negli appalti sopra soglia.
- Le clausole sociali non devono mai essere rispettate negli appalti di lavori.
- Le clausole sociali devono essere rispettate solo negli appalti di servizi.
- Le clausole sociali devono essere previste già nel bando o nell'invito a presentare offerta.



## Teil II: OFFENE FRAGEN

## Parte II: DOMANDE APERTE

### Frage Nr. 4

Die Firma TUTTOINTAVOLA s.r.l. nimmt an einer Ausschreibung für die Dienstleistung der Schulmensa teil und erhält den Zuschlag. Im Zuge der Überprüfung der Ausschlussgründe erfahren Sie, dass die Agentur der Einnahmen dabei ist, eine Steuerschuld über einen Betrag von ungefähr 3.000 € zu Lasten der Zuschlagsempfängerin festzustellen.

Ihr Vorgesetzter muss eine Antwort vorbereiten. Umreißen Sie kurz die Ausschlussgründe und legen Sie die wesentlichen Aspekte, auf die sich der Vorgesetzte in seinem Schreiben beziehen muss, dar.

### Domanda n. 4

Ad una procedura per l'affidamento del servizio di ristorazione scolastica, partecipa l'impresa TUTTOINTAVOLA s.r.l. che si aggiudica la procedura. Al momento della verifica dei motivi di esclusione emerge che l'Agenzia delle entrate sta accertando un'evasione fiscale nei confronti dell'aggiudicataria per un importo di circa 3.000 €.

Il Suo superiore deve formulare una risposta. Fatti brevi cenni sui motivi di esclusione si espongano gli aspetti significativi che il Suo superiore dovrà considerare nella sua risposta.

### Frage Nr. 5

Sie arbeiten als Einzige/er Verfahrensverantwortliche/er (EVV) in einer öffentlichen Verwaltung und müssen mittels Direktvergabe Tablets für einen geschätzten Auftragswert von 10.000 € ankaufen.

Beschreiben Sie kurz welche Schritte Sie bis zur Beauftragung setzen und wie die Einhaltung der „spending review“ gemäß Art. 21/ter des LG Nr. 1/2002 erfolgen muss.

### Domanda n. 5

In qualità di responsabile unico del procedimento (RUP) presso un'amministrazione pubblica Lei deve acquistare mediante affidamento diretto un certo numero di tablet a fronte di un importo stimato di 10.000 €.

Descriva brevemente quali passi deve adempiere fino al conferimento dell'incarico e come deve essere rispettata la "spending review" ai sensi dell'art. 21/ter della lp n. 1/2002.

